



Lät nyaal rey
cianä Nuäärä
Rebecca Nyawany
Makuach
Shivana Suryady

Thok Nath (Nuer)



Tëëke ciek Nuäärä mi teke
nyier dąŋ ɲaadan. Ken teke
duelgɔrā kă kɔth in rɛwde
kene yunibätheti.

Jen liake ɔ ke kujɔ
lätnikien. Jen la tɪme
nyieeke ciɛŋ ëë ci piith ke
jɛ.



Man nyieet cʉε jε lɔr kε,
"Rεy ciεɲnikɔn, mi ci nyal
cop kǎ run wǎl, la tekε lǎt
ti bε la lǎtdε, cεtkε min te
guǎr, thɔt, kuεny tɔɔɲni kiε
kuεεr kεnε ɲɔc ɣɔɔk."



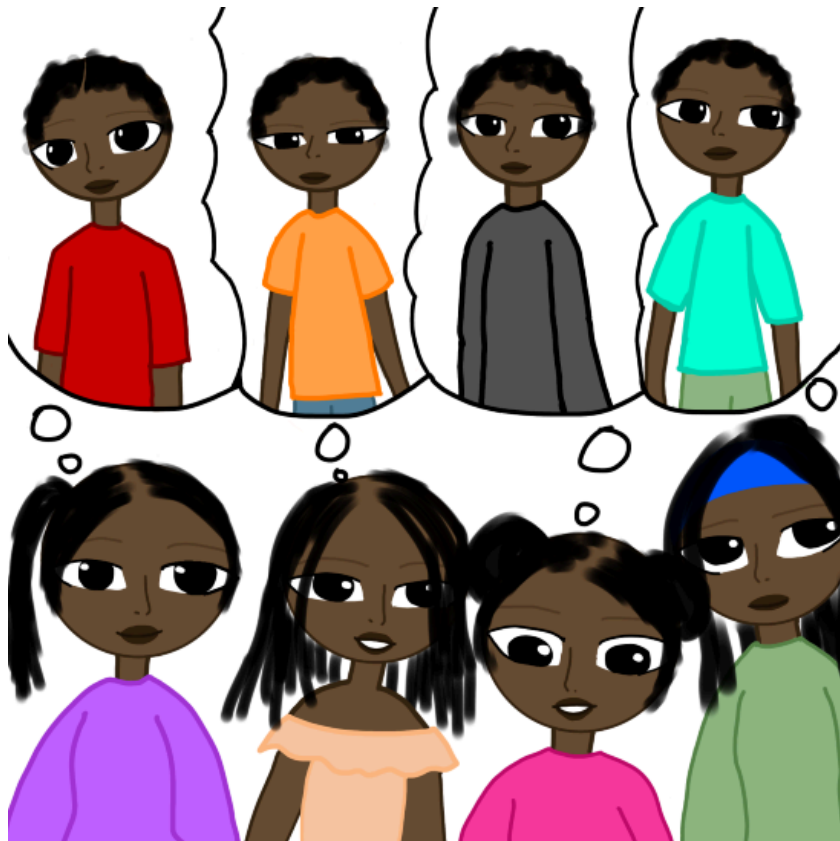
"Titi ke lät ti la ḡac nyal ke
en ḡöö be ke dhil luḡ ke
lätni mi ci ḡaw baak ke
runwan amäni mi ci ḡaw a
thian. Man nyaal la läätde
ε bum ke ḡöö bi nyaade
ḡak ḡac ε puc."



"Titi ke ciɛŋ ti nyooth ke
yöö i te nyal ke luth, ke
luän lätdä, kä ca ɲieec ɛ
man ke guagthde pany, ɛ
mi wä cop dhɔɛ, bɛ guiir
kuakni luän cɛtkɛ min
görkɛ."

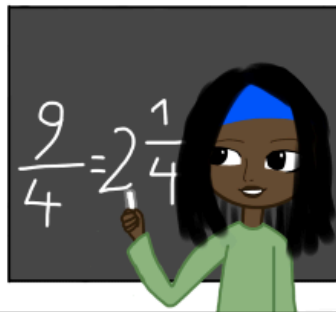
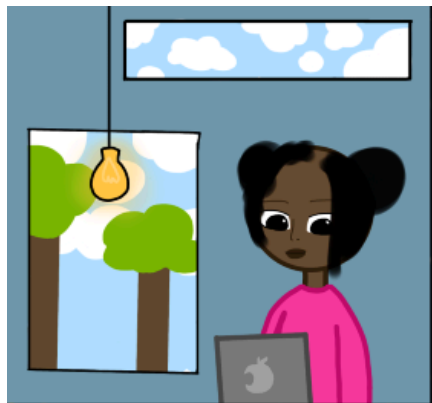


"Kä mi kuḭc nyal ke ken lät
tḭtḭ, la bume ε tet en γöö ba
kuen, ke γöö car ke jε ḭ /cε
rɔɔde bi wä luänj rey
dhɔaare."



"Titi ke ken lät nyaal rool
Nuäärä," cu ciek indaan ε
lar nyieekε.

"Ke yöö cä ye njeec ke
thuɔk, ɛn tääme cia roŋ ke
kuën."



"Dunɗe yöö bā ruac emɛ
gok inɛ. Kɛ nhiam, bi raan
duelgɔrā kɔn thuk ba kulɛ
kuɛn. Nɛmɛ ɛ jɛn com in
kamā yɛ, kā bia jɛ dhil laɗh
lāt kɛ yöö bia kulɛ gɔw."



"Bia cɔw ti luɔ̃th kɛ ɾɔ, kã
luãŋ kɛ lɔt, kã ca ŋjɛec ɛ
gɔaa ɛ cienmanikiɛn jek,"
cu mandjɪt ɛ lɔr kɛ inɔ, kã
dothɛduɔɔth.

"Ɛ jɛn Mama, cakɔ jɛ liŋ,"
cu nyieekɛ jɛ loc ɛ wãkɛ kɛ
mi buɔmkɛ mandjɛn.

Lät nyaal rey cianjä Nuäärä

Author - Rebecca Nyawany Makuach

Illustration - Shivana Suryady

Language - Thok Nath (Nuer)

Level - First paragraphs

© African Storybook Initiative 2023

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org